

ZAPYTANIE OFERTOWE

Zapraszamy do złożenia oferty na realizację zamówienia dotyczącego szkoleń z zakresu języka ukraińskiego dla funkcjonariuszy Śląskiego Oddziału Straży Granicznej

1. Zamawiający

Śląski Oddział Straży Granicznej
47 - 400 Racibórz, ul. Dąbrowskiego 2
REGON 273159157, NIP 639-17-03-653
www.bip.slaski.strazgraniczna.pl
e-mail: zamowienia.slosg@strazgraniczna.pl

2. Opis przedmiotu zamówienia

Zamówienie jest finansowane z Norweskiego Mechanizmu Finansowego na lata 2014–2021, program „Sprawy wewnętrzne” Azyl i migracja, projekt nr NMF/PA18/001 „Wzmocnienie kompetencji i kwalifikacji służb publicznych w obszarze migracji i azylu ze szczególnym uwzględnieniem przeciwdziałania nielegalnej migracji”.

Przedmiotem zamówienia jest świadczenie usługi szkolenia z języka ukraińskiego dla funkcjonariuszy Śląskiego Oddziału Straży Granicznej w Raciborzu na zasadach określonych poniżej:

- 1) szkolenie z języka ukraińskiego - przewidziane jest dla 6 f-szy podzielonych na 2 grupy szkoleniowe o poziomie podstawowym (A1/A2);
- 2) kurs językowy prowadzony będzie w godzinach 8.00-15.00 na terenie Komendy Śląskiego Oddziału SG w Raciborzu oraz na terenie Placówki Straży Granicznej w Opolu,
- 3) dla każdej z grup szkoleniowych przeznaczone jest 100 godzin lekcyjnych przy założeniu, że 1 godz. lekcyjna trwa 45 minut,
- 4) celem szkolenia będzie nabycie kompetencji językowych umożliwiających swobodne komunikowanie się oraz poznanie specjalistycznej terminologii właściwej dla formacji umożliwiających po zakończeniu szkolenia otrzymanie zaświadczenia potwierdzającego poziom znajomości języka,
- 5) kod CPV: 80580000-3 – oferowanie kursów językowych,
- 6) wykładowcom zostaną udostępnione bezpłatnie pomieszczenia do prowadzenia kursów językowych.

Inne istotne informacje:

- Zamawiający zastrzega sobie możliwość zmiany lektora w ciągu trwania kursu w przypadku, jeżeli kursanci będą niezadowoleni z jakości jego pracy,
- Wykonawca zapewni materiały dydaktyczne do nauki języka ukraińskiego (poziom A1/A2),
- termin płatności: do 30 dni od daty potwierdzenia otrzymania faktury VAT przez Zamawiającego, z wyjątkiem ostatniej płatności w grudniu 2022 roku. Faktura za miesiąc grudzień 2022 roku musi zostać wystawiona po zakończeniu Kursu, najpóźniej do dnia 20.12.2022 r. Ostatnia płatność zostanie dokonana przelewem w ciągu 7 dni kalendarzowych od daty otrzymania prawidłowo wystawionej faktury na rachunek Wykonawcy wskazany na fakturze przedłożonej Zamawiającemu.



Zamówienie jest podzielone na części:

Część 1

Lokalizacja	Adres	Szacowana ilość osób w grupie	Język	Szacowany poziom językowy
Racibórz	Racibórz ul. Dąbrowskiego 2	3	ukraiński	A1/A2

Część 2

Lokalizacja	Adres	Szacowana ilość osób w grupie	Język	Szacowany poziom językowy
Opole	Opole ul. Drzymały 1b	3	ukraiński	A1/A2

3. Termin realizacji umowy

Termin wykonania całości zamówienia – od dnia podpisania umowy do 15.12.2022 r.

4. Określenie warunków udziału w postępowaniu

O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się wykonawcy, którzy spełniają poniższe warunki:

- Dotyczące zdolności do występowania w obrocie gospodarczym - Wykonawca spełni warunek, jeżeli wykaże, że jest wpisany do Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej (CEIDG) lub Krajowego Rejestru Sądowego (KRS).
- Dotyczące zdolności technicznej lub zawodowej - Wykonawca spełni warunek, jeżeli wykaże, że:
 - w okresie ostatnich 3 lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy - w tym okresie - wykonał, co najmniej: jedną usługę odpowiadającą usłudze stanowiącej przedmiot zamówienia, tj. usługę szkoleń językowych z języka ukraińskiego - prowadzoną dla co najmniej 2 grup i obejmującą minimum 50 godzin lekcyjnych każda.
Na potwierdzenie warunku należy złożyć wykaz wykonanych lub wykonywanych usług (załącznik nr 2) oraz jedno poświadczenie wykonania usługi niezależnie od ilości części na które zostanie złożona oferta.
 - dysponuje osobami zdolnymi do wykonania zamówienia - co najmniej jednym wykładowcą języka ukraińskiego posiadającym co najmniej roczne doświadczenie w nauczaniu z języka ukraińskiego oraz odpowiednie kwalifikacje tzn. musi:
 - posiadać dyplom ukończenia: studiów na kierunku filologia w specjalności języka ukraińskiego, specjalności języka ukraińskiego lub lingwistyki stosowanej w zakresie języka ukraińskiego;
 - lub
 - posiadać dyplom ukończenia kolegium nauczycielskiego lub studium nauczycielskie w dowolnej specjalności oraz legitymować się:
 - świadectwem złożenia państwowego nauczycielskiego egzaminu odpowiednio z języka ukraińskiego stopnia II,
 - świadectwem znajomości języka w stopniu zaawansowanym lub biegłym

lub

- legitymować się co najmniej świadectwem dojrzałości i świadectwem złożenia państwowego egzaminu z języka ukraińskiego na poziomie minimum C1

lub

- być native speakerem:
 - pochodzącym z kraju (posiadającym obywatelstwo kraju), w którym język ukraiński jest językiem urzędowym,
 - posiadającym wykształcenie wyższe (na dowolnym kierunku) uzyskane w kraju, w którym językiem urzędowym jest język ukraiński lub ukończył studia wyższe (na dowolnym kierunku), których językiem wykładowym był język ukraiński.

Wykonawca może w celu potwierdzenia spełniania warunków udziału w postępowaniu, polegać na zdolnościach technicznych/zawodowych innych podmiotów, niezależnie od charakteru prawnego łączących go z nim stosunków prawnych.

Wykonawca w celu potwierdzenia, że spełnienia warunki udziału w postępowaniu składa oświadczenie na wzorze stanowiącym załącznik nr 3.

Wykonawca, który powołuje się na zasoby innych podmiotów w celu wykazania spełnienia warunków udziału w postępowaniu - w zakresie, w jakim powołuje się na ich zasoby - składa także oświadczenie dotyczące tych podmiotów i zamieszcza informacje o tych podmiotach w oświadczeniu.

Zamawiający oceni spełnianie warunku metodą spełnia / nie spełnia.

5. Kryteria oceny ofert

1. Przy wyborze najkorzystniejszej oferty zamawiający będzie się kierował następującym kryterium i jego wagą - cena ofertowa – 100% - minimalizacja.
2. Oferty niepodlegające odrzuceniu oceniane będą w każdej części wg poniższego wzoru:
Ilość punktów w kryterium cena = $(\text{cena najniższa} : \text{cena badana}) \times 100$
3. Za ofertę najkorzystniejszą uznana zostanie oferta, która otrzyma najwyższą liczbę punktów.
4. Jeżeli nie będzie można dokonać wyboru oferty najkorzystniejszej ze względu na to, że zostały złożone oferty o takiej samej cenie, zamawiający wezwie wykonawców, którzy złożyli te oferty do złożenia w terminie określonym przez zamawiającego ofert dodatkowych. Wykonawcy składający oferty dodatkowe nie mogą zaoferować cen wyższych niż zaoferowane w złożonych ofertach.
5. Przez cenę ofertową zamawiający rozumie łączną cenę brutto w każdej części.
6. Punktacja przyznawana ofertom będzie liczona z dokładnością do dwóch miejsc po przecinku, zgodnie z zasadami arytmetyki.
7. Zamawiający udzieli zamówienia Wykonawcy, którego oferta odpowiada wszystkim wymaganiom określonym w zapytaniu ofertowym i oceniona została jako najkorzystniejsza (tj. uzyskała najwyższą ilość punktów).
8. W toku badania i oceny ofert zamawiający może żądać od wykonawców wyjaśnień dotyczących treści złożonych ofert.

9. Zamawiający odrzuci ofertę:

- złożoną po terminie,
- złożoną przez wykonawcę niespełniającego warunków udziału w postępowaniu,
- niezgodną z treścią zapytania ofertowego,
- zawierającą błędy w obliczaniu ceny.

6. Sposób przygotowania oferty

1. Oferta musi być czytelna, sporządza się w języku polskim.
2. Na ofertę składają się:
 - wypełniony i podpisany formularz ofertowy – załącznik nr 1,
 - wykaz wykonanych lub wykonywanych usług – załącznik nr 2 - obejmujący co najmniej jedną usługę odpowiadającą usłudze stanowiącej przedmiot zamówienia, tj. usługę szkoleń językowych z języka ukraińskiego - prowadzoną dla co najmniej 2 grup i obejmującą minimum 50 godzin lekcyjnych każda.
Do wykazu należy załączyć dowody określające, czy usługa ta została wykonana lub jest wykonywana należycie.
 - oświadczenie stanowiącego wstępne potwierdzenie, że Wykonawca spełnienia warunki udziału w postępowaniu - załącznik nr 3.
3. Nie dopuszcza się składania ofert wariantowych.
4. Zamawiający dopuszcza składanie ofert częściowych. Wykonawca może złożyć ofertę na jedną lub wszystkie części zamówienia.
5. Oferty składane w zapytaniu ofertowym są jawne z wyjątkiem informacji stanowiących tajemnicę przedsiębiorstwa w rozumieniu przepisów ustawy o zwalczaniu nieuczciwej konkurencji, jeżeli wykonawca, nie później niż w terminie składania ofert zastrzegł, że nie mogą być one udostępniane oraz wykazał, iż zastrzeżone informacje stanowią tajemnicę przedsiębiorstwa.
6. Oferta, wykaz usług i oświadczenie muszą być podpisane przez osoby uprawnione do reprezentowania wykonawcy, zgodnie z wpisem do właściwego rejestru lub centralnej ewidencji i informacji o działalności gospodarczej albo przez osobę umocowaną do podpisania oferty.
7. Okres związania ofertą wynosi 30 dni od upływu terminu składania ofert.
8. Wszelkie koszty związane z przygotowaniem i złożeniem oferty obciążają Wykonawcę.

7. Termin i sposób składania ofert

1. Ofertę należy złożyć w terminie do dnia **27.05.2022 r. do godziny 11.00** w formie skanu pocztą elektroniczną na adres e-mail: zamowienia.slosg@strazgraniczna.pl lub w formie papierowej w zamkniętej kopercie w siedzibie Zamawiającego (kancelaria jawna od poniedziałku do piątku w godz. 7.30 – 15.30) lub przesłać listownie - adres dla korespondencji: Śląski Oddział Straży Granicznej, 47-400 Racibórz, ul. Dąbrowskiego 2.
2. Treść pytań dotyczących zapytania ofertowego wraz z wyjaśnieniami opublikowana zostanie na stronie internetowej Zamawiającego www.bip.slaski.strazgraniczna.pl w zakładce „Zapytania ofertowe”.

8. Cena

1. Cena oferty musi zawierać wszystkie koszty związane z wykonaniem przedmiotu zamówienia, musi obejmować wszystkie materiały dydaktyczne niezbędne do nauki języka ukraińskiego oraz koszty dojazdu wykładowców do miejsc prowadzonych przez nich zajęć szkoleniowych.
2. Cena w okresie obowiązywania umowy jest stała i nie może ulec zmianie poza przypadkami określonymi w umowie.
3. Cenę należy podać w złotych polskich z dokładnością do dwóch miejsc po przecinku.

9. Umowa

1. Istotne warunki zamówienia określono we wzorze umowy.
2. Z Wykonawcą, który wygra postępowanie zostanie podpisana umowa na zasadach określonych we wzorze umowy, stanowiącym załącznik nr 4.

10. Inne informacje

1. Zamawiający informuje o zakazie udzielania zamówienia podmiotom powiązanim kapitałowych lub osobowych z Zamawiającym. Poprzez powiązania kapitałowe lub osobowe rozumie się wzajemne powiązania między Zamawiającym lub osobami upoważnionymi do zaciągania zobowiązań w imieniu Zamawiającego lub osobami wykonującymi w imieniu Zamawiającego czynności związane z przeprowadzeniem procedury wyboru wykonawcy, a wykonawcą, polegające w szczególności na:
 - a) uczestniczeniu w spółce jako wspólnik spółki cywilnej lub spółki osobowej,
 - b) posiadaniu co najmniej 10% udziałów lub akcji, o ile niższy próg nie wynika z przepisów prawa lub nie został określony przez Operatora Programu,
 - c) pełnieniu funkcji członka organu nadzorczego lub zarządzającego, prokurenta, pełnomocnika,
 - d) pozostawaniu w takim stosunku prawnym lub faktycznym, który może budzić uzasadnione wątpliwości, co do bezstronności w wyborze wykonawcy, w szczególności pozostawanie w związku małżeńskim, w stosunku pokrewieństwa lub powinowactwa w linii prostej, pokrewieństwa lub powinowactwa w linii bocznej do drugiego stopnia lub w stosunku przysposobienia, opieki lub kurateli.
2. Zamawiający zastrzega sobie prawo do unieważnienia zapytania ofertowego na każdym etapie bez podania przyczyny (również po złożeniu i rozpatrzeniu ofert).
3. Informacja o wyniku postępowania zostanie upubliczniona w taki sposób, w jaki zostało upublicznione zapytanie ofertowe, czyli na stronie internetowej Zamawiającego www.bip.slaski.strazgraniczna.pl w zakładce „Zapytania ofertowe”.
4. Osoba uprawniona do kontaktu z wykonawcami (w sprawach procedury udzielenia zamówienia): Justyna Grab tel. 32 414 43 35, Aurelia Socha tel. 32 414 4147.

11. Klauzula informacyjna administratora danych

Zgodnie z art. 13 ust. 1 i 2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych), dalej „RODO”, informuję, że:

- 1) administratorem Pani/Pana danych osobowych jest Komendant Śląskiego Oddziału Straży Granicznej im. nadkom. Józefa Bocheńskiego 4-400 Racibórz ul. Dąbrowskiego 2, nr tel. 32-414-40-00;
- 2) inspektorem ochrony danych osobowych w Śląski Oddział Straży Granicznej im. nadkom. Józefa Bocheńskiego 47- 400 Racibórz ul. Dąbrowskiego 2 jest Naczelnik Wydziału Ochrony Informacji tel. 32-414-41-67, e-mail: woi.slog@strazgraniczna.pl;
- 3) Pani/Pana dane osobowe przetwarzane będą na podstawie art. 6 ust. 1 lit. c RODO w celu związanym z postępowaniem o udzielenie zamówienia publicznego dotyczącego szkoleń z zakresu języka ukraińskiego dla funkcjonariuszy Śląskiego Oddziału Straży Granicznej;
- 4) odbiorcami Pani/Pana danych osobowych będą osoby lub podmioty, którym udostępniona zostanie dokumentacja postępowania w celu monitoringu, sprawozdawczości i audytu realizowanego projektu;
- 5) Pani/Pana dane osobowe będą przechowywane przez okres 10 lat;
- 6) obowiązek podania przez Panią/Pana danych osobowych bezpośrednio Pani/Pana dotyczących jest wymogiem ustawowym określonym w przepisach ustawy Pzp, związanym z udziałem w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego;
- 7) w odniesieniu do Pani/Pana danych osobowych decyzje nie będą podejmowane w sposób zautomatyzowany, stosownie do art. 22 RODO;
- 8) posiada Pani/Pan:
 - a) na podstawie art. 15 RODO prawo dostępu do danych osobowych Pani/Pana dotyczących;
 - b) na podstawie art. 16 RODO prawo do sprostowania Pani/Pana danych osobowych;
 - c) na podstawie art. 18 RODO prawo żądania od administratora ograniczenia przetwarzania danych osobowych z zastrzeżeniem przypadków, o których mowa w art. 18 ust. 2 RODO;
 - d) prawo do wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, gdy uzna Pani/Pan, że przetwarzanie danych osobowych Pani/Pana dotyczących narusza przepisy RODO;
- 9) nie przysługuje Pani/Panu:
 - a) w związku z art. 17 ust. 3 lit. b, d lub e RODO prawo do usunięcia danych osobowych;
 - b) prawo do przenoszenia danych osobowych, o którym mowa w art. 20 RODO;
 - c) na podstawie art. 21 RODO prawo sprzeciwu, wobec przetwarzania danych osobowych, gdyż podstawą prawną przetwarzania Pani/Pana danych osobowych jest art. 6 ust. 1 lit. c RODO.

Załączniki:

1. Formularz ofertowy - załącznik nr 1.
2. Wykaz wykonanych lub wykonywanych usług - załącznik nr 2.
3. Oświadczenie wykonawcy - załącznik nr 3.
4. Wzór umowy - załącznik nr 4.

Racibórz, dnia 18 maja 2022 r.

Wykonano w egzemplarzu pojedynczym
Sporz. J.G. tel.32/ 414 4335
17.05.2022 r.